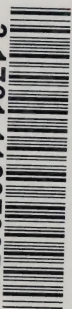


Government  
Publications

CAI  
MI  
- 2330



3 1761 11637935 5

Challenge '92

# SUMMER EMPLOYMENT FOR STUDENTS



Government of Canada  
Minister of State for Youth

Gouvernement du Canada  
Ministre d'État à la Jeunesse

*Think recycling*



*Printed on paper containing  
recovered waste*

# Working together for the future

---

This brochure describes the options available to employers, students and young people through Challenge '92, the Government of Canada's summer employment program for students and young people. Challenge '92 is delivered by Employment and Immigration Canada on behalf of the Minister of State for Youth.

The program is so named because it challenges employers from all sectors to create meaningful summer jobs that can give young people real learning opportunities. As an employer responding to that challenge, you have the immediate benefit of hiring young, career-focused employees. In meeting the challenge you are strengthening the calibre of Canada's future work force.

Challenge '92, in conjunction with the national Stay-in-School Initiative, can also enable an employer to play an active role in reversing the country's high school dropout rate which at 30 per cent is among the highest of any industrialized country.

For secondary and post-secondary students, Challenge '92 can meet your employment needs through a variety of ways. These range from assistance for students seeking entrepreneurial opportunities to counselling support for younger students looking to assess their education and employment choices. The Challenge program, in conjunction with the Stay-in-School Initiative, is also geared towards meeting the needs of those at risk of abandoning their high school studies.

## **Summer Employment/ Experience Development (SEED)**

---

SEED provides wage subsidies that help employers from all sectors create jobs for high school students who traditionally have the most difficulty obtaining summer employment, and for college and university students.

To give students the opportunity of contributing to society and gaining valuable work experience, SEED continues to encourage the creation of employment opportunities which relate to the federal government's social priorities in the areas of literacy, drug and alcohol abuse, AIDS education, the environment and urban crime. SEED also encourages the hiring of visible minorities, aboriginal and disabled young people, and the creation of activities designed for these groups.



Funding for SEED jobs is available only to employers who would otherwise not create the jobs. Proposals will be assessed according to: their potential to prepare students for a future in the job market; the national social priorities outlined above; the local priorities; and available funds.

Employers should submit their applications to their local Canada Employment Centre (CEC) by **March 13, 1992**. As the deadline may vary among provinces and territories, please contact your local Canada Employment Centre for further details.

The chart below illustrates the maximum SEED subsidy rates available to employers by sector. These rates may vary among provinces and territories.

Sector	Wage Subsidy Up to	Mandatory Employer Costs (e.g. UI, CPP)	Other Costs
Private	\$2.50/hr	Nil	Nil
Public*	\$4.25/hr	Nil	Nil
Non-Profit	Provincial/ territorial minimum wage	100% based on adult minimum wage	up to \$20/week worked

\* Municipalities, hospitals and educational institutions

# Student Business Loans

---

This option helps young people with business ideas and entrepreneurial drive to develop their own summer jobs. Students can obtain loans of up to \$3,000 to manage their own small business during the summer. The loans are interest-free until **October 9, 1992**, when full repayment is due.

The Student Business Loans under Challenge '92 are offered in Newfoundland, Quebec, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Yukon and the Northwest Territories.

Student Business Loans are offered through the Federal Business Development Bank in co-operation with the Royal Bank of Canada and the National Bank of Canada. Business plans submitted under Student Business Loans are reviewed between **April 1 and June 12, 1992**.

For complete details contact either your nearest Canada Employment Centre (CEC), your nearest Canada Employment Centre for Students (CEC-S), any participating Chartered Bank, the Federal Business Development Bank, or dial the toll-free information number: 1-800-361-2126.

# **Business Drive for Jobs**

---

The Business Drive for Jobs is a collaborative effort by business organizations and firms to challenge their members and the general business community to create additional employment for students during the summer without using government wage subsidies.

The local hiring emphasis of the Business Drive for Jobs has proven valuable both for students and employers. Students gain work experience and learn about career opportunities in local businesses and employers are introduced to potential future employees.

## **Canada Employment Centres for Students**

---

Canada Employment Centres for Students (CECs-S) form an extensive network of student placement offices across Canada. Open during the summer months (usually from May to August), these offices have been helping students to find jobs and employers to locate workers, for more than 20 years.

CEC-S staff, themselves post-secondary students and recent graduates, offer students sessions on how to search for a job, prepare a résumé, prepare for a job interview, as well as information on various federally and provincially sponsored programs. In Alberta, these centres are known as

Hire-A-Student (HAS) offices; in Manitoba, they are called Student/Youth Employment Centres.

The CEC-S give employers direct access to placement and listing services, comprehensive labour market information on wage levels, legislation, federal and provincial subsidy programs and student availability.

## **Native Internship Program**

---

This Challenge program option creates employment opportunities within Employment and Immigration Canada (EIC) offices to meet the career and vocational interests of Aboriginal students. The work experience is designed to enhance the job-search skills of participants and to expose them to the public service as a career option by developing their knowledge of EIC services in particular and federal government services in general.



# **START PROJECTS**

## **Linking Challenge '92 to the National Stay-in- School Initiative**

---

Mounting urgency to reverse the country's 30 per cent high school dropout rate cannot take a summer holiday. Consequently, Challenge '92 has a strong link to the programs and services component of the national Stay-in-School Initiative in the form of START projects funded under the initiative.

The link between Challenge and the Stay-in-School Initiative is vital for two reasons:

- recent and potential high school dropouts need utmost attention if they are to make their way effectively in an increasingly complex, skill-driven labour market;
- encouraging young people to complete their education — especially those at risk of abandoning their high school studies — is not confined to the school calendar year.

START projects can encompass a variety of approaches aimed at giving young participants life skills, personal financial management ability, knowledge of how companies function, workplace practices, expectations and co-worker relations. START projects are implemented in partnership with business, community organizations, municipal governments, public health or education institutions and band councils.

Your nearest Canada Employment Centre can provide complete details on START project applications.

For further information, employers and students should contact the nearest Canada Employment Centre or Canada Employment Centre for Students.

Canada

Les projets réalisés dans le cadre de l'option Point de départ peuvent regrouper diverses approches visant à inculquer aux jeunes participants des connaissances de base, la connaissance du mode de fonctionnement des entreprises et la capacité de gérer leurs finances et d'entrer en relation avec leurs collègues, ainsi qu'à les informer des pratiques et des attentes sur le marché du travail. Les projets Point de départ sont mis en oeuvre en collaboration avec les entreprises, les organismes communautaires, les administrations municipales, les établissements publics de santé ou d'enseignement et les conseils de bande.

Vous pourrez obtenir tous les détails nécessaires sur les demandes de participation aux projets Point de départ auprès du Centre d'emploi du Canada le plus près.

Canada

d'envisager une carrière dans la fonction publique en leur inculquant une connaissance des services d'EIC et des services fédéraux en général.

## **PROJETS DANS LE CADRE DE L'OPTION POINT DE DÉPART Liens entre Défi 92 et L'école avant tout**

L'urgence de plus en plus grande de renverser le taux élevé de décrochage scolaire au pays (30 p.100) ne connaît pas de répit. Le programme Défi 92 est donc étroitement lié aux programmes et aux services de L'école avant tout, sous la forme de projets Point de départ subventionnés dans le cadre de cette initiative. Le lien entre Défi et L'école avant tout est essentiel pour deux raisons :

- il importe d'accorder une très grande attention aux décrocheurs récents ou potentiels pour qu'ils puissent s'intégrer à un marché du travail de plus en plus complexe et axé sur les compétences;
- l'incitation des jeunes à terminer

leurs études, en particulier ceux qui risquent d'abandonner leurs études secondaires, doit se faire en permanence et ne se limite pas à l'année scolaire.



Le personnel des CECE, composé d'étudiants de niveau postsecondaire et de diplômés récents, offre aux étudiants des séances d'information sur la façon de chercher un emploi, de rédiger un curriculum vitae, de se préparer à une entrevue d'emploi et les renseigne sur les divers programmes parrainés tant par les gouvernements fédéral que provinciaux. En Alberta, ces centres sont connus sous le nom de Bureaux d'embauchage des étudiants alors qu'au Manitoba, on les appelle Centres d'emploi pour étudiants et jeunes.

Les CECE permettent aux employeurs d'avoir un accès direct aux services de placement et d'affichage des offres d'emploi. Ils leur fournissent également des renseignements complets concernant les niveaux de salaires sur le marché du travail, les mesures législatives pertinentes, les programmes fédéraux et provinciaux de subvention et la main-d'oeuvre étudiante disponible.

## Programme des stagiaires autochtones

Cette option du programme Défi crée des possibilités d'emploi dans les bureaux d'Emploi et Immigration Canada (EIC) pour répondre aux intérêts professionnels des étudiants autochtones. L'expérience de travail ainsi offerte vise à améliorer les aptitudes des participants à la recherche d'emploi et à leur permettre

## Promotion des initiatives privées

Dans le cadre de l'option Promotion des initiatives privées, les organisations commerciales et les entreprises unissent leurs efforts afin d'inciter leurs membres et l'ensemble des gens d'affaires à créer davantage d'emplois d'été pour les étudiants, sans avoir recours à des subventions gouvernementales.

La priorité accordée, dans le cadre de cette option, à l'embauche d'étudiants sur le plan local s'est révélée particulièrement utile pour les étudiants et les employeurs. Les étudiants acquièrent de l'expérience dans des entreprises locales et prennent conscience des possibilités d'emploi qu'offrent ces entreprises. En outre, les employeurs font connaissance avec d'éventuels employés.

## Centres d'emploi du Canada pour étudiants (CECE)

Les Centres d'emploi du Canada pour étudiants (CECE) forment un réseau étendu de bureaux de placement pour étudiants au Canada. Ouverts durant l'été (généralement de mai à août), ces bureaux aident depuis plus de vingt ans les étudiants à trouver des emplois et les employeurs, à recruter des travailleurs.

## **Prêts aux étudiants entrepreneurs**

Cette option appuie les initiatives des étudiants qui ont des projets d'entreprise et qui veulent créer leur propre emploi d'été. En vertu de cette option, des prêts d'au plus 3 000 \$ peuvent être accordés aux étudiants afin de leur permettre de gérer leur propre petite entreprise pendant l'été. Il s'agit de prêts sans intérêt offerts jusqu'au 9 octobre 1992, date à laquelle le plein montant du prêt devra être remboursé.

Les Prêts aux étudiants entrepreneurs dans le cadre de Défi 92 sont offerts à Terre-Neuve, au Québec, au Yukon en Saskatchewan, en Alberta, au Nord-Ouest et dans les Territoires du Nord-Ouest.

En vertu de l'option Prêts aux étudiants entrepreneurs, des prêts sont offerts par la Banque fédérale de développement, en collaboration avec la Banque Royale du Canada et la Banque Nationale du Canada. L'examen des projets d'entreprise présentés en vertu de cette option aura lieu entre le 1<sup>er</sup> avril et le 12 juin 1992.

On peut obtenir plus de renseignements au sujet de cette option en s'adressant au Centre d'emploi du Canada (CEC), ou au Centre d'emploi du Canada pour étudiants (CECE) le plus près, à toute banque à charte participante, à la Banque fédérale de développement, ou en composant sans frais 1-800-361-2126.

Des subventions au titre de l'option EÉET sont accordées uniquement aux employeurs qui autrement ne créeraient pas d'emplois. Ces projets seront évalués en tenant compte de la façon dont ils aident les étudiants à accéder au marché du travail, de leur capacité à promouvoir les priorités nationales d'ordre social mentionnées ci-dessus, ainsi qu'en fonction des exigences locales et des fonds disponibles.

Les employeurs doivent présenter leur demande au Centre d'emploi du Canada (CEC) le plus près au plus tard le 13 mars 1992. Il est à noter que la date limite peut varier d'une province ou d'un territoire à l'autre. Veuillez communiquer avec le CEC le plus près pour obtenir des précisions.

Le tableau qui suit indique les taux de subvention maximaux offerts aux employeurs selon le secteur auquel ils appartiennent. Ces taux peuvent varier selon la province ou le territoire.

Secteur	Subvention salariale maximale	Cotisations obligatoires de l'employeur (p. ex. a.-c., RPC)	Secteur public	* Municipalités, hôpitaux et établissements d'enseignement	
				Organismes sans but lucratif	la prov. ou le terr. minimum pour adultes
Secteur privé	2,50 \$ l'heure	Néant	Néant	100% en fonction du salaire	100% en fonction du salaire
Secteur	4,25 \$ l'heure	Néant	Néant	20 \$ par semaine	20 \$ par semaine



également l'accent que le gouvernement fédéral met sur l'aide aux jeunes les plus susceptibles d'abandonner leurs études secondaires.

## **Emploi d'été/ Expérience de travail (EÉET)**

Dans le cadre de l'option EÉET, des subventions salariales sont accordées aux employeurs de tous les secteurs pour les aider à créer des emplois à l'intention des étudiants du niveau secondaire, pour qui il a toujours été difficile de trouver des emplois d'été, ainsi que pour les étudiants des niveaux collégial et universitaire.

Afin de donner aux étudiants la possibilité d'être actifs au sein de la société tout en acquérant une expérience de travail utile, l'option EÉET continue de favoriser la création de possibilités d'emploi en rapport avec les priorités d'ordre social du gouvernement fédéral dans les domaines de l'alphabétisation, des toxicomanies, de la sensibilisation au problème du sida, de l'environnement et du crime en milieu urbain. Elle incite également les employeurs à embaucher des membres de minorités visibles ainsi que des jeunes autochtones et des jeunes handicapés, et à mettre sur pied des projets à l'intention de ces groupes.

# Préparons ensemble notre avenir

La présente brochure décrit les possibilités qui s'offrent aux employeurs, aux étudiants et aux jeunes par l'entremise de Défi 92, le programme fédéral d'emplois d'été pour étudiants et jeunes. Défi 92 est offert par Emploi et Immigration Canada au nom du ministre d'État à la Jeunesse.

Le programme est ainsi appelé parce qu'il incite fortement les employeurs de tous les secteurs à créer des emplois d'été gratifiants qui offrent aux jeunes des possibilités d'apprentissage enrichissantes. En relevant le défi, vous les employeurs, avez intérêt à embaucher des jeunes étudiants qui cherchent des emplois axés sur la carrière. En relevant le défi, vous contribuez à l'enrichissement de la main-d'oeuvre canadienne de demain.

Défi 92, de concert avec l'initiative nationale L'école avant tout, permet également aux employeurs de jouer un rôle actif afin d'entraver le taux d'abandon scolaire qui est de 30 p. 100 à l'échelle du pays, taux qui est l'un des plus élevés des pays industrialisés.

Pour les jeunes du secondaire et les étudiants universitaires, Défi 92 répond à tout un éventail de besoins au chapitre de l'emploi, qu'il s'agisse d'aide aux étudiants entrepreneurs ou de conseils offerts aux jeunes étudiants qui cherchent à évaluer leurs choix scolaires ou professionnels. Le programme Défi, de concert avec l'initiative L'école avant tout, reflète

Pensez à recycler



Imprimé sur du papier contenant  
des rebuts recyclés



Gouvernement du Canada  
Ministère d'État à la Jeunesse

Government of Canada  
Minister of State for Youth

# EMPLOIS D'ÉTÉ POUR ÉTUDIANTS

Décl. 92